PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1050,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 2015,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto antoi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen 2010/413/YUTP ([1]) Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.

(2) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tuki, pääsivät 24 päivänä marraskuuta 2013 Iranin kanssa sopimukseen yhteisestä toimintasuunnitelmasta, jossa määritetään lähestymistapa pitkän aikavälin kattavan ratkaisun löytämiseksi Iranin ydinkysymykseen. Sovittiin, että kokonaisvaltaiseen ratkaisuun johtavan prosessin ensimmäisessä vaiheessa molemmat osapuolet toteuttavat kuuden kuukauden ajan yhdessä sovittuja alustavia toimenpiteitä, joita voidaan jatkaa yhteisellä sopimuksella.

(3) Osana tätä ensimmäistä vaihetta Iran toteuttaisi joitakin yhteisessä toimintasuunnitelmassa määritettyjä vapaaehtoisia toimenpiteitä. Vastavuoroisesti toteutettaisiin vapaaehtoisia toimenpiteitä, joihin kuuluisi se, että unioni keskeyttää rajoittavat toimenpiteet, jotka koskevat iranilaiseen raakaöljyyn liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämisen sekä kyseisen öljyn kuljetuksen kieltämistä, iranilaisten petrokemian tuotteiden tuonnin, oston tai kuljetuksen sekä niihin liittyvien palvelujen tarjoamisen kieltämistä sekä kullan ja jalometallien kaupan kieltämistä Iranin hallituksen, sen julkisyhteisöjen ja Iranin keskuspankin tai niiden puolesta toimivien henkilöiden ja yhteisöjen kanssa. Näiden rajoittavien toimenpiteiden keskeyttämisen olisi kestettävä kuusi kuukautta, joiden aikana asianomaiset sopimukset olisi pantava täytäntöön.

(4) Lisäksi yhteisessä toimintasuunnitelmassa varaudutaan korottamaan kymmenkertaisiksi luvanvaraisia varainsiirtoja Iraniin ja Iranista koskevat raja-arvot.

(5) Neuvosto antoi 20 päivänä tammikuuta 2014 päätöksen 2014/21/YUTP ([2]) päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta, jotta yhteisessä toimintasuunnitelmassa olevat unionin rajoittavia toimenpiteitä koskevat määräykset voitaisiin panna täytäntöön.

(6) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tuki, sopivat 19 päivänä heinäkuuta 2014 Iranin kanssa yhteisen toimintasuunnitelman toimenpiteiden täytäntöönpanon jatkamisesta 24 päivään marraskuuta 2014 saakka.

(7) Neuvosto antoi 21 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/480/YUTP ([3]) päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta, jotta yhteisessä toimintasuunnitelmassa olevia unionin rajoittavia toimenpiteitä koskevia määräyksiä voitaisiin jatkaa.

(8) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita EU:n koordinaattori ja E3/EU+3-ryhmän neuvottelija Iranin ydinkysymyksestä käytävissä neuvotteluissa tuki, sopivat 24 päivänä marraskuuta 2014 Iranin kanssa yhteisen toimintasuunnitelman toimenpiteiden täytäntöönpanon jatkamisesta 30 päivään kesäkuuta 2015 saakka.

([1]) EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.
([2]) Neuvoston päätös 2014/21/YUTP, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta (EUVL L 15, 20.1.2014, s. 22).
([3]) Neuvoston päätös 2014/480/YUTP, annettu 21 päivänä heinäkuuta 2014, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta (EUVL L 215, 21.7.2014, s. 4).

(9) Neuvosto antoi 25 päivänä marraskuuta 2014 päätöksen 2014/829/YUTP ([1]) päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta, jotta yhteisessä toimintasuunnitelmassa olevia unionin rajoittavia toimenpiteitä koskevia määräyksiä voitaisiin jatkaa.

(10) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tuki, saivat 2 päivänä huhtikuuta 2015 aikaan yhteisen kokonaisvaltaisen toimintasuunnitelman keskeisiä parametreja koskevat ratkaisut, joihin 30 päivänä kesäkuuta 2015 hyväksyttävä lopullinen teksti teknisine yksityiskohtineen perustuu.

(11) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tuki, sopivat 30 päivänä kesäkuuta 2015 Iranin kanssa siitä, että yhteisen toimintasuunnitelman toimenpiteiden toteuttamista jatketaan 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka, jotta neuvotteluille saadaan jatkoaikaa yhteistä kokonaisvaltaista toimintasuunnitelmaa koskevan yhteisymmärryksen aikaansaamiseksi.

(12) Yhteisessä toimintasuunnitelmassa määritettyjen unionin rajoittavien toimenpiteiden keskeytystä olisi näin ollen jatkettava 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka. Asianomaiset sopimukset olisi pantava täytäntöön tuohon päivämäärään mennessä.

(13) Päätös 2010/413/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2010/413/YUTP 26 a artikla seuraavasti:

”26 a artikla

1. Keskeytetään 3 a artiklan 1 kohdassa säädetyn kiellon soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka iranilaisen raakaöljyn kuljetuksen osalta.

2. Keskeytetään 3 a artiklan 2 kohdassa säädetyn kiellon soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka iranilaisen raakaöljyn tuontiin, ostoon tai kuljetukseen liittyvien vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämisen osalta.

3. Keskeytetään 3 b artiklassa säädetyn kiellon soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka.

4. Keskeytetään 4 c artiklassa säädetyn kiellon soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka kullan ja jalometallien osalta.

5. Korvataan 10 artiklan 3 kohdan a, b ja c alakohta seuraavilla alakohdilla 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka:

’a) elintarvikkeisiin, terveydenhuoltoon, lääkinnällisiin laitteisiin tai maatalouden tai humanitaarisiin tarkoituksiin liittyviä maksutapahtumia koskevat alle 1 000 000 euron suuruiset siirrot sekä alle 400 000 euron suuruisiin henkilökohtaisiin rahalähetyksiin liittyvät siirrot suoritetaan ilman ennakkolupaa. Jos siirto on yli 10 000 euroa, siitä ilmoitetaan asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

b) elintarvikkeisiin, terveydenhuoltoon, lääkinnällisiin laitteisiin tai maatalouden tai humanitaarisiin tarkoituksiin liittyviä maksutapahtumia koskevat yli 1 000 000 euron suuruiset siirrot sekä yli 400 000 euron suuruisiin henkilökohtaisiin rahalähetyksiin liittyvät siirrot edellyttävät asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ennakkolupaa. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava kaikista myönnetyistä luvista muille jäsenvaltioille;

c) kaikki muut yli 100 000 euron siirrot edellyttävät asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ennakkolupaa. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava kaikista myönnetyistä luvista muille jäsenvaltioille.’

([1]) Neuvoston päätös 2014/829/YUTP, annettu 25 päivänä marraskuuta 2014, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta (EUVL L 338, 25.11.2014, s. 1).

6. Korvataan 10 artiklan 4 kohdan b ja c alakohta seuraavilla alakohdilla 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka:

'b) kaikki muut alle 400 000 euron siirrot suoritetaan ilman ennakkolupaa. Jos siirto on yli 10 000 euroa, siitä ilmoitetaan asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

c) kaikki muut yli 400 000 euron siirrot edellyttävät asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen ennakkolupaa. Lupa katsotaan myönnetyksi neljän viikon kuluessa, ellei asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ole esittänyt vastustustaan mainitussa määräajassa. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava kaikista evätyistä luvista muille jäsenvaltioille.'

7. Keskeytetään 18 b artiklassa säädettyjen kieltojen soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka.

8. Keskeytetään 20 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa sekä 20 artiklan 2 kohdassa öljyministeriölle säädettyjen ja liitteessä II lueteltujen kieltojen soveltaminen 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka, siltä osin kuin se on tarpeen iranilaisten petrokemian tuotteiden tuontia tai ostoa koskevien sopimusten panemiseksi täytäntöön 7 päivään heinäkuuta 2015 saakka."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. RINKĒVIČS